

Estrategias para la Enseñanza de la Fonética

Giuseppina Nicotra

*Becario docente de la Universidad Pedagógica El Libertador-I.P.B.
Maestría en Lingüística y Enseñanza del Lenguaje
de la Universidad del Zulia.
Maracaibo, Venezuela*

Resumen

En este trabajo se intenta desarrollar estrategias que sirven de guía para la enseñanza de la fonética: se elabora un programa que enseña a los educandos el alfabeto fonético, orientándolo a la corrección de problemas de pronunciación (rotacismo, lambdacismo, debilitamiento de consonantes intervocálicas y otras) y ortográficos, corrigiendo las fallas que se poseen y tomando conciencia de los errores que cometen al pronunciar y escribir palabras. Se pretende lograr este objetivo a través de la ejercitación de la lectura y de la escritura acorde el problema que presenten. El programa cuenta con tres objetivos específicos; cada uno con sus estrategias metodológicas desarrolladas, donde el alumno participa activamente.

Palabras claves: Fonética, lingüística aplicada, enseñanza de idiomas, estrategias e la enseñanza.

Recibido:

Aceptado:

Strategies in the Teaching of Phonetics

Abstrad

In this paper, it is attempted to develop strategies that may function as guide lines in the teaching of phonetics. There is program that teaches students the phonetic alphabet, oriented to1 the correction of orthographic problems and pronunciation1 (rotacism, lambacism, intervocalic consonant weakness, and others), correcting the mistakes and pondering them.

It is intended to achieve this objective by means of reading and writing practice considering the students' specific problems.

The program has three specific objectives; each one with its methodological strategies where the student participates in an active way.

Key words: Phonetics, applied linguistics, language teaching, strategies in teaching

Introducción

Desarrollar estrategias que sirvan como guía para enseñanza de la fonética es un tanto complicado, tomando en cuenta poco interés del alumnado en adquirir conocimientos que según ellos, ya tienen, no viendo la necesidad de tomar conciencia sobre su propio idioma. Pese a esto se ha decidido elaborar un programa que enseñe a los educando el alfabeto fonético orientándolo a la corrección de problemas de pronunciación (tales como el rotacismo, lambdacismo, debilitamiento de consonantes, intervocálicas, etc.) y ortográficos. De esa manera se estarán corrigiendo las fallas que posean y tomarán conciencia de los errores que cometen al pronunciar y escribir palabras.

Se pretende lograr este objetivo a través de la ejercitación de lectura y escritura acorde al problema que presenten.

El programa contará con tres objetivos específicos, cada uno con sus estrategias metodológicas desarrolladas, donde el alumno será el que participe activamente de manera que la enseñanza sea eficaz.

Se propone el desarrollo de estos objetivos para la tercera etapa de Educación Básica siendo más general en 7°- y 8°- y profundizando mejor en 9°- grado ya que en este último el alumno está más capacitado intelectualmente para asimilar y corregir las fallas que presente.

Marco teórico

La lingüística puede definirse como el estudio científico del lenguaje.

El lenguaje humano es la expresión articulada del pensamiento mediante sonidos. Este ha sido, es y será por siempre el medio de comunicación más eficaz que posee el hombre, ya que a través de él se relaciona con otros hombres intercambiando ideas y sentimientos, formando la sociedad y su historia.

Al plantear al hombre en su relación con la naturaleza o en su relación con el hombre, por medio del lenguaje, se plantea la sociedad. El lenguaje se realiza siempre, en una estructura lingüística definida y particular, inseparable de una sociedad definida y particular. Lengua y sociedad no se conciben una sin la otra. La adquisición del lenguaje es una experiencia que va a la par en el niño con la formación del símbolo y la construcción del objeto. Aprende las cosas por su nombre; descubre que él mismo tiene un nombre y que gracias a él se comunica con su entorno. Así se despierta en él la conciencia social.

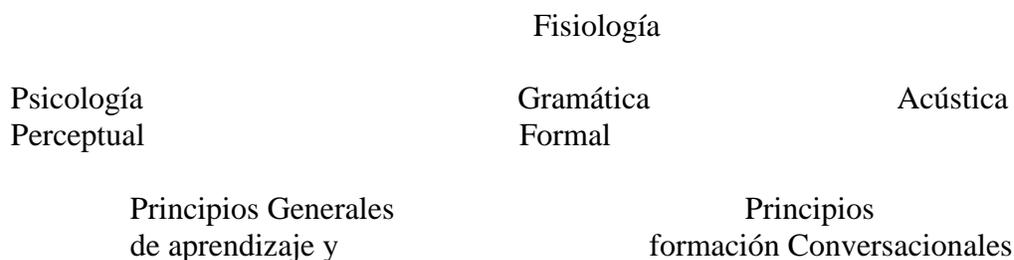
Es importante basarse con esta ciencia, ya que ella ayuda al docente a enseñar de mejor manera. Se comparte la idea de Álvarez (1987), cuando dice que el maestro debe ser lingüística y el lingüista pedagogo. Al conocer el docente la lingüística, se crea una actitud conceptual crítica con respecto a la lengua, permitiendo así mantener un punto de vista independiente frente a autores o corrientes concretas, y crear para sí el método que considere más conveniente para enseñar a sus alumnos, alcanzando de este modo el fin fundamental de educar.

Como proceso de aprendizaje, la adquisición de la lengua materna se realiza en diferentes etapas, Schidefelbush (citado por Marín 1985,70), las denomina:

1. Estimulación sensorial y sonrisa.
2. Vinculación.
3. Adquisición de palabras exploración social.
4. Adquisición y experiencia del lenguaje.

Las tres primeras etapas se desarrollan entre el nacimiento y los tres años, la cuarta etapa puede empezar a partir de los dos años y no termina nunca. Además tiene que integrar los componentes fonológico, sintáctico y semántico.

El diagrama de Newmeyer (1988) (citado por Chela-Flores 1994), representa la concepción actual de la complejidad lingüística como resultante de la interacción de diversos sistemas, demostrando que el estudio de la gramática debe ser integral y no modular, porque todos los elementos están íntimamente relacionados entre sí resultando más complejo el estudio pero más interesante.



Seco (1980,20), dice que en la lengua lo que importa es lo que tiene un valor igualmente aceptado por el que habla y por el que escucha. Por eso en la producción de los sonidos lo que cuenta es lo que el hablante “piensa” que dice y lo que el oyente “piensa” que oye, siempre que ambos coincidan. Esta coincidencia sólo es posible si dentro de la idea que cada uno tiene del fonema emitido, hay un margen de comprensión suficiente para que un cierto número de variantes sean consideradas como realizaciones de un mismo fonema.

La serie de sonidos reales corresponde a la actuación real del hablante, el habla y es estudiada por la fonética.

Las unidades utilizadas como signos en el lenguaje hablado con sonidos y grupos de sonidos que deben estar diferenciados, de manera que el oído humano pueda, sin equivocarse, identificar e interpretar las diferencias y el aparato fonatorio pueda producirlas de manera reconocible. Para saber hablar, el hombre debe aprender a oír ciertos sonidos a otros sonidos.

La fonética se interesa en la expresión lingüística no en el contenido.

Según Yuen Chao (1975), los sonidos del lenguaje se pueden analizar desde tres puntos de vista:

1. Por la acción de los órganos articulatorios, fisiológicos: se ocupa del aparato fonatorio y de la manera mediante la cual se produce los sonidos del lenguaje.
2. Por el estudio de las ondas sonoras producidas al hablar, la cual constituye la fonética acústica.
3. Por la percepción de los sonidos del lenguaje, siendo ésta una parte de la psicolingüística, que es un aspecto nuevo del estudio de los sonidos hablados. (Pág. 32).

La fonética va a servir de base para elaborar las estrategias adecuadas en el estudio que se está tratando.

Inventario de problemas fonéticos

En los últimos años se ha podido observar como el estudio de la fonología se ha encaminado a la parte prosódica: tono, acento, estructura silábica, etc. El estudio sobre

estructura silábica promete ser el más beneficiado. La sílaba, según Chela-Flores, G., se convierte en el centro de la interpretación de los eventos fónicos postnucleares que caracterizan al español hablado en el caribe.

Estos eventos se resumen en:

- a. Velarización de la clase continua, anterior, es decir, /p b
- b. Pérdida de los gestos articulatorios supraglotales de la clase obstruyente, anterior, es decir, /s f d/.
- c. Pérdida de la oclusión de las líquidas.
- d. Asimilación de las sonantes a la consonante siguiente.

Estos eventos se interpretan bajo la concepción del enfoque polisistémico, el cual enfatiza las explicaciones concretas, naturales y toma la sílaba como la estructura que define las características y alcance del proceso. Es natural, porque los eventos fónicos son descritos y explicados en términos fisiológicos y psicológicos y es polisistémico porque se postula que los procesos que afectan a las consonantes ocurren en función de su pre o postnuclearidad, la cual conduce a tres sistemas: el prenuclear, el nuclear y el postnuclear (Chela-Flores) (1983,2).

Para la elaboración de las estrategias de este trabajo se van a tomar como problemas fonéticos lo que Chela-Flores, denomina eventos fónicos. Para la comprensión de las causas por las cuales ocurren estos eventos se deben explicar algunos rasgos de algunos elementos del enfoque polisistémico, específicamente lo que dice Chela-Flores sobre esto: “en el sistema prenuclear, los segmentos más diferentes al núcleo serán las víctimas preferidas de los procesos de refuerzo. En español, la posición intervocálica es la posición prenuclear débil por excelencia, pero no sufre debilitamiento en su zona articulatoria, sino en su modo de articulación.

Ejemplo: (b/ d g/ fricativas entre vocales). Así:

- En posición prenuclear, el debilitamiento implica cambio de modo, pero no de punto.

- En posición postnuclear, el debilitamiento implica cambios de punto, pero no de modo (excepto las laterales), (1 .990, 13).

El castellano de Caribe y en especial el de Venezuela han desarrollado una serie de cambios postnucleares entre los que se destacan:

Las oclusivas /p b t d/ y la/n/y la /l/, es decir, consonantes anteriores con obstrucción central en la cavidad bucal, sufren una velarización. /p b t d/ en posición postnuclear interna se transforman en una obstruyente velar, fricativa con frecuencia u oclusiva en situaciones más enfáticas. Ejemplo:

/p/---> /k/v ----

Kaktár “captar”

Oksjon “opción”

/b/---> /k/v ----

Aksolución “absolución”

/t/--->/k/v ----

Eknila “etnika”.

La /d) pierde sus gestos supraglotales, pero con frecuencia queda convertida en /?/ (golpe glotal):

Pjeda? “piedad”

Berda? “verdad”

Los cambios espontáneos, naturales reciben el nombre de Cambios de Abajo, ya que los hablantes no están conscientes de ellos, y generalmente, tienden a ir contra la norma, mientras que los llamados Cambios de arriba van hacia ella (Chela-Flores, 1990, 14).

Los hablantes del Caribe no perciben el cambio de /p b t d/ hacia la obstruyente velar /k/, por lo tanto, no atrae ni apoyo, ni represión normativa y aparecen en cualquier estilo del habla.

Los cambios que están sujetos a represión normativa son: los que conciernen a las líquidas en conjunto /r/y /l/ mezclada /r/

Algunos fonólogos mantienen que unas regiones cambian todas las /r/ postnucleares por l, /r/ ----> /l/ v----, es decir, lambdacismo, otras la /l/ por r, /l/ ----> /r/ v ----, rotacismo, sin embargo, en muchos casos lo que se produce es un sonido intermedio, una vibrante lateralizada o una lateral vibrantizada.

En el modelo polisistémico natural desarrollado en Chela- Flores, G., (1983, 1986, 1987, 1992, etc.), se encuentra una explicación coherente al rechazo, estigma e impermanencia de la neutralización de las líquidas postnucleares.

La mayor parte de las formas de las líquidas postnucleares provienen de procesos anteriorizantes y por tanto, violan las metacondiciones del sistema postnuclear, posteriorización y descenso. La elisión de las líquidas es un proceso atípico y drástico al no haber mediado una fase de transición.

Las laterales son más estables que las vibrantes y además en posición post vocálica su carácter cuasivocálico las acerca al núcleo y las hace más resistentes a los procesos típicos de esa posición.

El modelo polisistémico natural indica que el grado de aplicación de los procesos resultantes de las metacondiciones de posteriorización y descenso (retracción lingual, decremento gestual y descenso articulatorio), es inversamente proporcional al grado de similitud al núcleo. La lateral, consonante que más se asemeje a las vocales, es por lo tanto, mucho más estable en esa posición y los procesos que sufren la acercarán mucho más al núcleo, o sea a la vocal.

El lambdacismo, es por lo tanto, una búsqueda de mayor estabilidad. Al mismo tiempo, habría que considerar que el rotacismo con su articulación balística, precisa, de variante de toque, representa un “tensado” de las clases de las líquidas.

Estrategia para la enseñanza de la fonética

Castellano y literatura es una de las asignaturas que tienen mayor problemática dentro del programa general que posee la educación básica, especialmente en la tercera etapa, ya que ésta tiene una serie de objetivos que analizándolos desde un plano exterior nos damos cuenta de que de cuatro objetivos generales, ninguno hace mención a la fonética, sólo parte de uno menciona la sintaxis y un poco de morfología. Hay que tomar en consideración que lo que se persigue en estos programas es que el individuo se comunique y para eso se trabaja en base a investigaciones hechas por el alumno (qué dicho sea de paso son escuetas), elaborando diferentes tipos de fichas, leyendo obras de diferentes índole, publicaciones periódicas, etc.

Lo expuesto en los programas es interesante, sin embargo, considero que se debe profundizar un poco más en el estudio de la lengua materna, que así como se estudia el inglés (accidentes del verbo, conjugaciones, pronunciación, etc.), se le dé la importancia que tiene nuestro código, estudiándola y analizándola tan profundamente como el idioma extranjero.

Mi propuesta es que en vez de repetir un programa tres años consecutivos con los mismos objetivos se vayan profundizando éstos y se extiendan los objetivos a medida que se suba de año, introduciendo conocimientos de fonética para que el alumno conozca sus fonemas, tome conciencia y aprenda a reconocer los problemas fonéticos que posee su comunidad, analizándolos, internalizándolos y corrigiéndolos hasta donde sea posible.

El docente debe, antes de integrar o dar los objetivos que ayuden al alumnado a esta labor, tener conocimientos sobre la comunidad en la que se desenvuelve, de esa manera sabrá si es problema de la sociedad o del alumno en particular, pudiendo controlar y mejorar eficazmente los problemas presentados por los hablantes.

Para la elaboración y desarrollo de estos objetivos se toman como bases psicológicas los mismos aportes que toma la Educación Básica:

1. La teoría de Piaget dentro del desarrollo cognoscitivo, específicamente la fase lógico-abstracta que es la etapa donde el alumno comienza a depender menos de apoyos empírico-concretos al vincular relaciones abstractas con la estructura cognoscitiva.

Esta capacidad que surge desde los 11 años en adelante le confiere al pensamiento proposicional una cualidad genuinamente abstracta y no intuitiva.

El individuo intelectualmente maduro se vuelve capaz de entender y manejar relaciones entre abstracciones sin referencia alguna a la realidad empírico-concreta. En lugar de limitarse a agrupar los datos en dase o de arreglarlo en forma de series en función de una variable dada, formula y prueba hipótesis, basada en todas las combinaciones posibles de variables.

Sus conceptos y sus generalizaciones tienden cada vez más a ser constructor de segundo orden, derivados de relaciones entre abstracciones verbales, previamente establecidas, que ya están un paso más allá de los datos mismos.

Cuando el individuo en desarrollo alcanza la fase abstracta de desempeño cognoscitivo, se convierte en un alumno que opera principalmente en el plano verbal abstracto. Las proposiciones y conceptos nuevos los adquiere ahora aprehendiéndolos directamente, en forma de relaciones establecidas, verbal o simbólicamente, con abstracciones aprendidas con anterioridad.

En lo tocante al desarrollo, al nivel de la escuela secundaria ya está listo para un tipo nuevo de enseñanza expositiva en que se emplean ejemplos particulares, principalmente con fines de ilustración, esto es, para esclarecer o hacer tangibles significados verdaderamente abstractos y no para posibilitar el surgimiento de significados intuitivos.

2. De la Corriente Conductista: se toma la necesidad de formular y definir claramente los objetivos que se persiguen, basados en la identificación de necesidades y con vista a que se facilite la evaluación de los aprendizajes.

— La consideración del uso de la motivación externa.

— La necesidad de la práctica y del refuerzo de las habilidades que necesitan perfeccionamiento.

3. De la Corriente Humanística:

— La filosofía de la educación, entendida como un proceso permanente.

— La concepción del educando como una persona con: intereses y necesidades, con libertad para decidir, con responsabilidades para escoger y para hacerse a sí mismo.

4. De la Psicología Social:

— La importancia del ambiente y de las relaciones, donde el proceso de comunicación e interacción es fundamental para el trabajo individual y grupal, ya que coexisten diversidad de individuos con funciones y características diferentes: alumnos, docentes, orientadores, padres y otros miembros de las comunidades.

El programa de Castellano y Literatura de tercera etapa de Educación Básica tiene como objetivo general contribuir a la formación integral del venezolano al fomentar el desarrollo de habilidades y destrezas en las cuatro actividades del lenguaje: escuchar, hablar, leer y escribir, para lograr una adecuada competencia comunicativa en su lengua materna.

Tal y como dice el modelo normativo de Educación Básica: las actividades básicas del lenguaje se presentan separadas para garantizar que el alumno adquiera competencia en cada una. Sin embargo, la enseñanza-aprendizaje debe darse como proceso interrelacionado en el que se integra la expresión lingüística. Se trata de desarrollar dominio en el uso de la lengua oral y escrita. Al mismo tiempo, se familiarizará con la literatura tanto la del autor conocido como la de creación popular para disfrutar de ella y utilizarla como fuente de conocimiento y como estímulo para el desarrollo de su creatividad.

Con respecto a la fonética, en el modelo normativo se menciona el estudio de ella, por ello propongo introducir tres objetivos que vayan de lo más general a lo más particular, enfatizando dentro de este campo el inventario fónico del idioma español.

Creo que lo más conveniente es que se impartan, con mayor énfasis, estos conocimientos en 9º grado, ya que el alumno está más capacitado intelectualmente para analizar los problemas de pronunciación.

Estos objetivos se desarrollarían de la siguiente manera:

Objetivo General:

A través de diversos ejercicios el alumno desarrollará la capacidad de reconocer y corregir los problemas pronunciados que posee.

Objetivos Específicos:

. Participar en forma crítica y cooperativa en conversaciones y discusiones sobre los problemas de pronunciación.

Contenido:

- 1 .1. La comunicación. Importancia.
- 1 .2. La importancia de la fonética para el estudio del lenguaje.
- 1 .3. Problemas de pronunciación: lambdacismo, rotacismo, debilitamiento de oclusivas /p b t d/.

Actividades:

- 1 .1 .1. A través de una discusión dirigida por el profesor, el alumno conversará y extraerá conclusiones sobre la importancia del proceso comunicativo.
- 1 .2.1. Mediante la explicación del profesor, el alumno:
 - 1 .2.1 .1. Reconocerá la importancia de la fonética para el estudio del lenguaje.

1 .2.1 .2. Reconocerá los fonemas que comprenden el inventario del castellano, comenzando por las consonantes y finalizando con las vocales.

1 .2.1 .3. Extraerá ejemplos con cada uno de los fonemas del inventario.

1 .2.1 .4. Realizará dinámicas de grupos para revisar y discutir los ejercicios elaborados.

1 .3.1. Previa explicación del profesor sobre los problemas de pronunciación del alumno:

1 .3.1 .1. Discutirá los errores más comunes presentes en su comunidad, a través de dinámicas de grupos.

Objetivo específico:

2. A partir de textos orales y escritos, el alumno reconocerá los problemas de pronunciación.

Contenido:

2.1. Problemas de pronunciación y ortografía.

Estrategias Metodológicas:

2.1 .1. El profesor realizará ejercicios de lectura enunciando los problemas de pronunciación que se han estudiado y el alumno deberá detectarlos elaborando una lista con todos ellos.

2.1 .2. El alumno aplicará las reglas ortográficas a las listas de palabras extraídas de la actividad anterior.

2.1 .3. Elaboración de conclusiones.

Objetivo Específico:

3. A partir de la ejercitación, el alumno corregirá los problemas de pronunciación que él mismo presente, tomando conciencia de los mismos.

Contenido:

3.1. Problemas de pronunciación.

Estrategias Metodológicas

3.1 .1. A través del contacto con la comunidad el alumno:

3.1 .1.1. Deberá reconocer y extraer de ella un listado de palabras en los que están presentes los problemas estudiados.

3.1 .1.2. Leerá la lista de palabras que posean los problemas, extraerán su significado del diccionario y redactarán oraciones y párrafos con ellas.

Nota: Hay que destacar que este objetivo debe cumplirse durante todo el año escolar, porque estos problemas no se corrigen en un solo día.

Conclusiones y Recomendaciones

El desarrollo y cumplimiento de estos objetivos van a permitir tanto al docente como al discente conocer más acerca de la comunidad en la que habitan, además de poder mejorar su vocabulario (éste es el fin primordial).

Lo primero que debe hacer el docente antes de desarrollar el primer objetivo es detectar las características fónicas del alumno y de la comunidad en general y de esas se extraerán aquellas que no se consideren aceptables. Posteriormente en las estrategias metodológicas debe hacer que los docentes intervengan activamente, ya que de ello dependerá el éxito del programa.

Si el estudiante conoce el sonido de cada consonante y de cada vocal de nuestro código y luego sabe a ciencia cierta como se pronuncia en cada palabra (sobre todo dónde se encuentran los problemas fónicos), podrá identificar todos los errores tanto prosódicos como ortográficos que se presenten.

Al docente que desarrollará estos objetivos se le propone:

1. Desarrollar los objetivos sin prisa. Explicando en la parte del inventario fónico primero, las consonantes y luego las vocales, yendo de lo más difícil a lo más fácil.

2. Desarrollar lecturas que no presenten errores de ortografía y pronunciación, sin embargo, a la hora de él leerlas debe hacer énfasis en las palabras donde existen los problemas, pronunciando los errores él, de manera que el alumno identifique claramente lo que se propone (que reconozcan los errores).

3. Se propone al docente desarrollar trabajos cortos, con preguntas previamente elaboradas, donde el alumno pregunte a la comunidad hechos culturales, sociales, políticos y educativos, de manera que el entrevistado pueda manifestar sin cohibirse y el alumno adquiera conocimientos sobre su comunidad, a la vez que estará detectando los problemas de pronunciación que posean los encuestados.

Bibliografía

- Álvarez, J. 1987. **Teoría lingüística y enseñanza de la lengua**. Akal, Madrid.
- Ausubel, D., J. Novak y H. Hanesian. 1990. **Psicología educativa. Un punto de vista cognoscitivo**. Editorial Trillas, México.
- Ávila, Raúl. 1985. **La lengua y los hablantes**. Editorial Trillas, México.
- Ben Veniste, E. 1976. **Problemas de lingüística general**. Siglo veintiuno. Editores, S.A. México.
- Chao, Yuen. 1975. **Iniciación a la lingüística**. Madrid, Ediciones Cátedra, S.A.
- Chela-Flores, B. y Chela-Flores, G. 1994. **Hacia un estudio fonetológico del Español Hablado en Venezuela**. Fondo Editorial Tropikos. Caracas.
- Cap. IV: Aproximación Polisistémica al Problema de la Neutralización de las líquidas en Español. Pág. 57.
- Chela-Flores, G. Junio, 1981. **Hacia una interpretación natural del comportamiento fónico del hablante del Caribe Hispánico**. Facultad de Humanidades y Educación. Universidad del Zulia.
- _____ Mayo 1983. **Factores estadísticos, hábitos expresivos y naturalidad en la enseñanza de la fonética**. Revista lengua. N 2. Pág. 9. Universidad del Zulia.
- _____ 1990. **Hacia una fonología natural prolisistémica. Teoría y práctica**. Publicaciones internas de la maestría.
- Educación Básica. 1987. Modelo normativo. Plan de estudio y evaluación del rendimiento escolar. Caracas.
- Marín, M. 1985. **Lingüística y enseñanza de la lengua española**.
- Seco, M. 1 980. **Gramática esencial del español**. Editorial Aguilar.